

James H. Bilbray Elementary School

Clark County School District

9370 Brent Ln.
Las Vegas, NV 89143
Ph: 702-799-4646, Fax: 702-799-4538

Aalya J. Page, Principal
Grade Levels: PK-5
Website: schools.ccsd.net/bilbray



2013-2014 School Accountability Report

Para obtener más información, visite www.nevadareportcard.com

Declaración de la Misión

Nosotros el personal, padres y comunidad de James H. Bilbray, respetamos la singularidad de todos los niños, y estamos comprometidos y somos responsables de la excelencia académica, asegurando el desarrollo de ciudadanos responsables.

Puntos a destacar del Director

La comunidad de estudiantes de Bilbray trabajan juntos para proporcionar las necesidades académicas de nuestros estudiantes mediante la utilización de los Estándares de Nevada y estrategias educativas que han sido investigadas y exitosas.

- Investigaciones, un programa de base conceptual, se utilizó para desarrollar el entendimiento matemático de los estudiantes.
- El programa de ciencia FOSS (Programa de Ciencia Opción Completa) fue utilizado, junto con cuadernos de ciencia y textos expositivos.
- Esquemas de apoyo, mapas de razonamiento y otros organizadores gráficos fueron utilizados en todas las áreas académicas para ilustrar las relaciones y representaciones visuales.
- Se utilizó la inclusión completa en todos los niveles de grado, mientras se mantenía una continuidad de los servicios para cubrir las necesidades de todos los estudiantes.
- Lecciones de intervención y/o enriquecimiento fueron proporcionadas para cubrir las necesidades de todos nuestros estudiantes y para diferenciar la instrucción.
- STPTs (Tiempos Estructurados de Planificación del Maestro) fueron usados para analizar las tendencias de datos de evaluación y para hacer ajustes en la instrucción y agrupaciones.
- Gobierno estudiantil proporciona oportunidades de capacitación de liderazgo a través de campañas, elecciones, inauguración y planificación de actividades.
- Clubes estudiantiles incluyen coro, porristas, equipo de entrenamiento, maromas, mediación entre compañeros, baloncesto, jardinería, biblioteca, piano, español, escritura y teatro.
- Be Kind, de la Fundación de Josh Stevens, fue discutido a diario junto con la importancia de las habilidades de la vida y de respeto.

Metas y Objetivos

Goal 1

Aumentar el porcentaje de alumnos competentes en lectura.

Objective(s):

Aumentar el porcentaje de estudiantes del 4o grado para ponerse al día en ELA de 33.0 a 38.0 para el año 2014, medido por la NSPF.

Goal 2

Aumentar el porcentaje de estudiantes competentes en matemáticas.

Objective(s):

Aumentar el porcentaje de alumnos de 5o grado para mantenerse al día en matemáticas de 59.0-64.0 para 2014, medido por NSPF. Aumentar el porcentaje de alumnos de 4o grado para ponerse al día en matemáticas de 50.0-55.0 para 2014, medido por la NSPF

Los Esfuerzos de Comunicación Escolares

En Bilbray, empezamos el año con una Reunión de Apertura y la Noche de Regreso a Clases, donde se revisan los resultados de exámenes, metas de la escuela y programas escolares de gran éxito. Boletines de nuestro PTA ejemplar, director escolar y maestros, mantienen informados a los padres sobre los próximos eventos y actividades. Los padres son informados sobre el progreso de sus niños a través de informes de progreso, tarjetas de calificaciones, conferencias con los padres/maestro, planes de intervención, cartas, correos electrónicos, notas de comportamiento y llamadas telefónicas. La página web escolar tiene una gran cantidad de información sobre programas que se ofrecen en la escuela y sitios web específicos, para que los estudiantes practiquen en el hogar en lectura y matemáticas. La escuela le ofrece a los padres la oportunidad de interactuar con

2013-2014 School Accountability Report

sus niños a través de una Noche Curricular específicamente diseñada. Los padres participan en el Día de Campo, Día de Picnic Familiar, Baile Inaugural, Midnights Madness, Festivales de Otoño y Primavera, Semana de Lectura de Nevada y Sea Camp. Se alienta a los padres voluntarios a que trabajen con los estudiantes en Sight Word Soldiers, escuchando a los estudiantes leer, Dog Therapy para lectores con dificultades, práctica en grupos pequeños, centros, computadoras y tarjetas didácticas.

Demografía e Información del Estudiante

Los datos son proporcionados por el Departamento de Educación de Nevada usando el sistema estatal de información estudiantil. Los perfiles demográficos se informan por género, raza/origen étnico y poblaciones de estudiantes especiales hasta la fecha del recuento.

	#	origen étnico														género			
		Indio NteAmer./ Nativo de Alaska		Asiático		Hispano		Negro		Blanco		De las Islas del Pacífico		Multi Racial		Masculino		Femenino	
		#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
State	451,730	4,782	1.06%	25,264	5.59%	183,212	40.56%	44,795	9.92%	162,544	35.98%	5,994	1.33%	25,139	5.57%	232,790	51.53%	218,940	48.47%
Clark	314,636	1,470	0.47%	20,646	6.56%	139,705	44.40%	39,047	12.41%	90,040	28.62%	4,746	1.51%	18,982	6.03%	162,225	51.56%	152,411	48.44%
Bilbray ES	684	-	-	43	6.29%	116	16.96%	68	9.94%	397	58.04%	10	1.46%	48	7.02%	330	48.25%	354	51.75%

Los datos a partir de: el Día para Contar

* Indica que los datos no son disponibles.

-' Indica que no se presenta información para grupos con menos de 10 alumnos. No se presenta esta información de acuerdo con reglas de FERPA.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual)

N/A' indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

Poblaciones especiales

	#	IEP		ELL		FRL		Emigrante	
		#	%	#	%	#	%	#	%
State	451,730	51,946	11.50%	67,836	15.02%	239,170	52.95%	77	0.02%
Clark	314,636	35,073	11.15%	51,931	16.51%	178,690	56.79%	0	0.00%
Bilbray ES	684	107	15.64%	26	3.80%	177	25.88%	0	0.00%

Los datos a partir de: el Día para Contar

IEP = Los Estudiantes con Discapacidades

-' Indica que no se presenta información para grupos con menos de 10 alumnos. No se presenta esta información de acuerdo con reglas de FERPA.

ELL = Los estudiantes que aprenden inglés como segundo idioma

N/A' indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

FRL = Los Estudiantes que califican para el almuerzo Gratis/Reducido

* Indica que los datos no son disponibles.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual)

Estudiante Promedio de Asistencia Diaria

El Promedio de Asistencia Diaria Estudiantil (ADA) es el porcentaje de asistencia de acuerdo con los estudiantes inscritos en la escuela "cualquier día escolar" a partir del centésimo (100) día escolar.

Nombre	Todos los Estudiantes	Indio NteAmer./ Nativo de Alaska	Asiático	Hispano	Negro	Blanco	De las Islas del Pacífico	Multi Racial	IEP	ELL	FRL
State	94.90%	93.40%	97.00%	94.80%	93.60%	94.90%	94.80%	94.80%	93.40%	95.40%	94.40%
Clark	94.80%	93.40%	97.00%	94.80%	93.50%	95.00%	94.90%	94.90%	93.30%	95.40%	94.50%
Bilbray ES	96.30%	-	97.30%	95.80%	95.60%	96.40%	98.30%	96.50%	95.80%	95.80%	95.30%

Los datos de: El Promedio de Asistencia Diaria Estudiantil (ADA) a partir del día 100 de clases.

IEP = Los Estudiantes con Discapacidades

-' Indica que no se presenta información para grupos con menos de 10 alumnos. No se presenta esta información de acuerdo con reglas de FERPA.

ELL = Los estudiantes que aprenden inglés como segundo idioma

N/A' indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

FRL = Los Estudiantes que califican para el almuerzo Gratis/Reducido

* Indica que los datos no son disponibles.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual)

Transitoriedad, Absentismo y Disciplina

Nombre	Transitorio		Disciplina	
	Índice de Transitorios **	# de Estudiantes	# de Estudiantes	
			Problemas Disciplinarios Habituales	Ausentes sin Permiso Habituales
State	26.70%	156	1,900	
Clark	28.90%	-	902	
Bilbray ES	17.90%	0	0	

2013-2014 School Accountability Report

Nombre	# de incidentes (suspensiones o expulsiones)					
	Violencia hacia Estudiantes	Violencia hacia el Personal de la Escuela	Armas	Dist. de Sustancias Controladas	Posesión o Uso de Sustancias Controladas	Posesión o Uso de Bebidas Alcohólicas
State	5,588	274	440	86	1,248	271
Clark	3,781	178	264	25	537	73
Bilbray ES	0	0	0	0	0	0

Nombre	# de incidentes intimidación			# de incidentes intimidación ciber		
	incidentes reportado	incidentes así determinados después de una investigación completa	incidentes suspensiones o expulsiones	incidentes reportado	incidentes así determinados después de una investigación completa	incidentes suspensiones o expulsiones
State	3,754	3,189	725	544	532	208
Clark	2,286	2,284	391	476	476	180
Bilbray ES	3	3	0	0	0	0

Los datos a partir de: el último día de clases

-' Indica que no se presenta información para grupos con menos de 10 alumnos. No se presenta esta información de acuerdo con reglas de FERPA.

N/A' indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

* Indica que los datos no son disponibles.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual)

Se informan los incidentes de disciplina y de transitorio en las escuelas donde ocurrieron. Los disciplina y incidentes se informan en la escuela donde ocurrió la acción.

** El propósito de algunos programas alternativos es inscribir a estudiantes por un corto período de tiempo hasta que se puedan volver a inscribir en una escuela integral; por lo tanto, los índices de transitoriedad pueden ser mayores del 100% o N/A en tales escuelas. Datos informados desde el final del año escolar.

Repetición de Grado

Nombre	K		1		2		3		4		5		6		7		8	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
State	655	1.90%	1,027	2.80%	480	1.40%	296	0.90%	133	0.40%	71	0.20%	355	1.00%	510	1.50%	566	1.60%
Clark	442	1.80%	824	3.20%	402	1.60%	250	1.00%	98	0.40%	46	0.20%	325	1.40%	453	1.90%	447	1.90%
Bilbray ES	0	0.00%	-	-	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Los datos a partir de: el Día para Contar

-' Indica que no se presenta información para grupos con menos de 10 alumnos. No se presenta esta información de acuerdo con reglas de FERPA.

N/A' indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

* Indica que los datos no son disponibles.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual)

Debido a cambios en 2009-2010 en la ley (NAC 387.659) que cambiaron el proceso de identificar a alumnos con falta de créditos, no se debe hacer ninguna comparación entre los resultados antes de esta fecha con resultados después de esta fecha.

Proporción Estudiante/Maestro

Nombre	Todas las Escuelas #	Kindergarten ++	1er grado	2° grado	3er grado	4° grado	5° grado	6° grado	7° grado	8° grado
State	21:1	20:1	19:1	19:1	20:1	24:1	24:1	24:1	19:1	19:1
Clark	20:1	19:1	18:1	19:1	19:1	24:1	24:1	N/A	N/A	N/A
Bilbray ES	21:1	24:1	19:1	17:1	21:1	24:1	22:1	N/A	N/A	N/A

Los datos a partir de: el primero de diciembre

-' Indica que no se presenta información para grupos con menos de 10 alumnos. No se presenta esta información de acuerdo con reglas de FERPA.

N/A' indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

* Indica que los datos no son disponibles.

"+" Los maestros pueden servir a niveles de grados múltiples cuando sea necesario. Se informa la proporción de estudiantes a maestros por la escuela en su totalidad.

"++" Se basa las proporciones del Kindergarten en la cantidad de clases, no de maestros.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual)

Resumen de los Exámenes de Logros basados en los Estándares

Nevada usa Criterion Reference Tests (CRTs) Examen Criterio de Referencia (ECR), Nevada Alternate Assessment (NAA) Evaluación Alternativo de Nevada (EAN) y el High School Proficiency Exam (HSPE) Examen de Aptitud Escolar (EAE) para medir el éxito estudiantil pertinente al nivel académico de Nevada. Para resultados de evaluaciones de grados específicos y más información favor de hacer referencia al sitio de web de Nevada Report Card Boleta de Calificaciones al www.nevadareportcard.com.

ED = Porcentaje de estudiantes con un rendimiento en el rango Más Bajo del logro (Emergente/Desarrollo)

AS = Porcentaje de estudiantes con un rendimiento en el rango Se Aproxima al Estándar

MS = Porcentaje de estudiantes con un rendimiento en el rango de Reúne los Estándares

ES = Porcentaje de estudiantes con un rendimiento en el rango Más Alto del logro (Excede los Estándares)

K-8	Lectura				Escritura				Matemáticas				Ciencias			
	ED	AS	MS	ES	ED	AS	MS	ES	ED	AS	MS	ES	ED	AS	MS	ES
State	19%	19%	37%	25%	49%	18%	23%	10%	19%	25%	44%	13%	18%	22%	41%	20%
Clark	20%	19%	36%	25%	52%	19%	20%	9%	20%	25%	42%	13%	19%	22%	40%	19%
Bilbray ES	9%	12%	37%	43%	50%	0%	0%	50%	6%	15%	53%	26%	8%	16%	37%	40%

Los datos a partir de: el primero de diciembre

-¹ Indica que no se presenta información para grupos con menos de 10 alumnos. No se presenta esta información de acuerdo con reglas de FERPA.

N/A¹ indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

* Indica que los datos no son disponibles.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual)

Gastos por Alumno 2012-2013

El Departamento de Educación de Nevada de acuerdo con In\$ite, ajustó la fórmula utilizada para calcular los gastos por alumno comenzando con los Informes de Responsabilidad Anual del 2009-2010. Por tanto, tenemos dos series de comparaciones apropiadas; comparaciones del año escolar 2003-04 hasta el año escolar 2008-09 y comparaciones del año escolar 2009-10 y siguientes.

Clark Total Cost Per Pupil = \$8006 District Total Cost Per Pupil = \$8274

Nombre	Instrucción		Apoyo Educacional		Operaciones		liderazgo		Los gastos totales	
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
State	\$4,799.00	58.00%	\$968.00	11.70%	\$1,874.00	22.60%	\$633.00	7.60%	\$8,274.00	100.00%
Clark	\$4,718.00	58.90%	\$894.00	11.20%	\$1,802.00	22.50%	\$591.00	7.40%	\$8,006.00	100.00%
Bilbray ES	\$5,618.00	66.30%	\$938.00	11.10%	\$1,472.00	17.40%	\$440.00	5.20%	\$8,468.00	100.00%

N/A¹ indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

* Indica que los datos no son disponibles.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual)

Las escuelas con sólo \$0 son nuevas y no se obtuvo datos de años anteriores.

El Departamento de Educación de Nevada, de acuerdo con la fórmula ajustada de In\$ite para calcular los gastos por alumno con los Informes Anuales de Responsabilidad, permitiendo comparaciones entre los datos del año y de años anteriores

Información del Personal

Clases No Instruidas Por Maestros Altamente Cualificados

Los maestros cualificados tienen un mínimo de una licenciatura, tienen una licencia del estado de Nevada para enseñar y han demostrado que son competentes en su área de enseñanza. Datos obtenidos de la Oficina de Licenciaturas de Maestro desde mayo del 2014.

	El Arte de Inglés/ Lectura	Matemáticas	Ciencias	Estudios Sociales	Idiomas Extranjeras	Artes	Primaria	Nivel de Pobreza
	%	%	%	%	%	%	%	
State	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	
Clark	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	
Bilbray ES	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	L

2013-2014 School Accountability Report

Los datos de los maestros a partir de: el primero de mayo (2008- Corriente)

N/A* indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

* Indica que los datos no son disponibles.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual) Las sumas de datos del Distrito no incluyen los datos para las escuelas charter patrocinados por el estado o el distrito. (2008

H' = Escuela de Pobreza Alta (según la clasificación por porcentaje de estudiantes inscritos en el programa de almuerzos gratis o reducidos).

L' =Escuela de Pobreza Baja (según la clasificación por porcentaje de estudiantes inscritos en el programa de almuerzos gratis o reducidos).

ADA del Maestro e Información para la Licenciatura

	Promedio de Asistencia Diaria Estudiantil (ADA)	Maestros que Proporcionan la Instrucción		
		# Conforme con NRS 391.125	# Conforme con la Exención	# sin Nota de Sanción
State	95.80%	N/A	N/A	N/A
Clark	95.90%	N/A	N/A	N/A
Bilbray ES	95.70%	N/A	N/A	N/A

Los datos de los maestros a partir de: el primero de mayo (2008- Corriente)

N/A* indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

* Indica que los datos no son disponibles.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual) Las sumas de datos del Distrito no incluyen los datos para las escuelas charter patrocinados por el estado o el distrito. (2008

H' = Escuela de Pobreza Alta (según la clasificación por porcentaje de estudiantes inscritos en el programa de almuerzos gratis o reducidos).

L' =Escuela de Pobreza Baja (según la clasificación por porcentaje de estudiantes inscritos en el programa de almuerzos gratis o reducidos).

Participación en las Conferencias de Padre/Maestro

	Año	Participación en las Conferencias de Padre/ Maestro
Bilbray ES	2014	95.00%
Bilbray ES	2013	96.00%
Bilbray ES	2012	98.00%

Los datos a partir de: el otoño

N/A* indica que la escuela no tiene alumnos de esta población.

* Indica que los datos no son disponibles.

El total de los datos de cada distrito no incluye los datos de las escuelas chárter del distrito o del estado. (2008-Actual)

Resultados de NSPF del Escuele: 4 Star Rating

Bilbray ES

Información sobre el índice o las clasificaciones de las escuelas en el Marco de Desempeño Escolar de Nevada (NSPF) se pueden encontrar en <http://nspf.doe.nv.gov/> website.

Las Escuelas con 4-Estrellas están entre las escuelas con rendimientos altos en Nevada en el dominio y/o el crecimiento estudiantil en las evaluaciones estatales. La escuela está reconocida por sus logros con reconocimiento público y tiene un poco de autonomía y/o flexibilidad en la planificación escolar y toma de decisiones.

Indicadores de Rendimiento	Puntos Obtenidos	Puntos Elegibles
Medida del Crecimiento de Logro	24	40
Estado Medida del Logro	27	30
Reducción en la Brecha de Logro	9	20
Otros Indicadores	8	10
Puntaje Total del Índice	[Points Earned(68)/Points Eligible(100)] X 100 = 68.00	

Nota: Los totales del Distrito no incluyen los datos para las escuelas charter patrocinados por el estado o el distrito.

The development of this annual state accountability report is a joint effort among the Nevada Department of Education and Nevada school districts. This report is provided to the public as required by the federal No Child Left Behind Act and NRS 385.347. A comprehensive listing of all accountability data, including student test data, may be accessed on the Nevada Annual Reports of Accountability website at www.nevadareportcard.com.